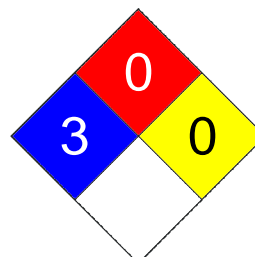


**1. Identification du produit et de l'entreprise**

**Identificateur de la matière** Pro Softener Mate  
**# CAS** Mélange  
**Usage du produit** Décapant de résine de l'eau de ville  
**Fabricant** Pro Products LLC  
 7201 Engle Road  
 Fort Wayne, IN 46804-5875 US  
 Téléphone: 260-483-2519  
 Nombre de téléphone d'urgence: 1-800-424-9300 (CHEMTREC)

LÉGENDE HMIS/NFPA	
Extrême	4
Grave	3
Modéré	2
Faible	1
Minimal	0

Santé	/ 3
Inflammabilité	0
Danger physique	0
Protection individuelle	B



**2. Identification des risques**

**Description générale des risques** ATTENTION  
CORROSIF

**Effets potentiels sur la santé à court terme**

**Voies d'exposition** Yeux, contact avec la peau, inhalation, ingestion.

**Yeux** Cause des brûlures chimiques. Peut causer la cécité.

**Peau** Cause des brûlures chimiques.

**Inhalation** Poussière extrêmement irritante pour le système respiratoire.

**Ingestion** Nocif si avalé. Peut causer des brûlures chimiques de la bouche, la gorge et l'estomac.

**Organes cibles** Yeux. Peau. Système respiratoire. Muqueuses.

**Effets chroniques** L'exposition prolongée ou répétée aux dilutions peut causer l'assèchement, la délipidation et des dermatites.

**Signes et symptômes** Le produit provoque des brûlures des yeux, de la peau et des muqueuses.

**3. Composition / Renseignements sur les ingrédients**

Ingrédient(s)	# CAS	Pourcentage
Acide citrique	77-92-9	30 - 60

**4. Premiers soins**

**Mesures de premiers soins**

**Contact avec les yeux** Rincer immédiatement à grande eau froide. Enlever les verres de contact, le cas échéant, et continuer à rincer pendant 15 minutes. Obtenir immédiatement de l'attention médicale.

**Contact avec la peau** Éliminer le plus possible de poudre. Rincer immédiatement à grande eau froide pendant 15 minutes. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste. Laver bien les vêtements contaminés avant de les réutiliser ou les jeter.

**Inhalation** En cas de symptômes, placer la victime à l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir de l'attention médicale.

**Ingestion** Ne pas faire vomir. Rincer la bouche à grande eau, puis boire un ou deux verres d'eau. Appeler un médecin. Ne jamais rien faire boire ou avaler à une victime inconsciente, ou si la victime a des convulsions.

## Conseils généraux

En cas de malaise, consulter un médecin (si possible lui montrer l'étiquette). S'assurer que le personnel médical est averti des substances impliquées et prend les précautions pour se protéger. Montrer cette fiche technique de santé-sécurité au médecin en consultation. Éviter le contact avec les yeux et la peau. Tenir hors de la portée des enfants.

---

## 5. Mesures de lutte contre le feu

---

<b>Propriétés inflammables</b>	Non inflammable d'après les critères du SIMDUT/OSHA.
<b>Moyens d'extinction</b>	
<b>Moyens d'extinction appropriés</b>	Dioxyde de carbone. Pulvérisation d'eau. Poudre chimique. Mousse.
<b>Méthodes d'extinction inappropriées</b>	Pas disponible
<b>Protection pour les pompiers</b>	
<b>Risques spécifiques provenant des produits chimiques</b>	Pas disponible
<b>Équipement de protection pour les pompiers</b>	Les pompiers doivent porter des vêtements de protection complets y compris un appareil de respiration autonome.
<b>Produits dangereux résultant de la combustion</b>	Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités: Oxydes de carbone. Chlorure d'hydrogène.
<b>Données sur l'explosibilité</b>	
<b>Sensibilité aux chocs</b>	Pas disponible
<b>Sensibilité aux décharges électrostatiques</b>	Pas disponible

---

## 6. Procédures en cas de déversement

---

<b>Précautions individuelles</b>	Tenir à l'écart le personnel dont la présence sur les lieux n'est pas indispensable. Ne pas toucher ou marcher sur la substance déversée accidentellement. Ne pas toucher les conteneurs endommagés ou la substance déversée accidentellement sans vêtements de protection appropriés. Garder les personnes à l'écart de l'endroit de l'écoulement/de la fuite et dans un lieu protégé du vent.
<b>Méthodes de contention</b>	Empêcher de pénétrer dans les voies d'eau, les égouts, les sous-sols, les espaces réduits Utiliser un pulvérisateur d'eau pour diminuer les vapeurs ou détourner tout nuage de vapeur.
<b>Méthodes de nettoyage</b>	Avant de procéder au nettoyage, consulter les renseignements de danger ci-dessus. Ramasser ou utiliser un aspirateur pour déchets secs pour élimination adéquate sans relèvement des poussières. Rincer la surface contaminée à grande eau. Empêcher les déversements importants de se répandre dans les égouts et voies d'eau. Consulter les services d'intervention d'urgence et le fournisseur. En cas de déversement accidentel important, asperger d'eau et endiguer en vue d'une mise au rebut ultérieure. Après retrait, rincer abondamment et en profondeur la surface contaminée avec de l'eau.

---

## 7. Manutention et entreposage

---

<b>Manipulation</b>	Employer de bonnes pratiques d'hygiène du travail lors de la manipulation de ce matériau. Ne pas mettre cette substance en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.
<b>Stockage</b>	Tenir hors de la portée des enfants. Entreposer dans un contenant fermé à l'abri des matières incompatibles.

---

## 8. Maîtrise de l'exposition / Protection individuelle

---

<b>Limites d'exposition</b>	
<b>Ingrédient(s)</b>	<b>Limites d'exposition</b>
Acide citrique	<b>ACGIH-TLV</b> MPT: 10 mg/m <sup>3</sup> <b>OSHA-PEL</b> MPT: 10 mg/m <sup>3</sup>
<b>Mesures d'ingénierie</b>	Utiliser seulement dans un lieu équipé d'une bonne ventilation ou avec l'équipement de protection respiratoire approprié.

## Protection individuelle

<b>Protection pour les yeux et le visage</b>	Porter des lunettes de protection contre les produits chimiques.
<b>Protection des mains</b>	Gants en caoutchouc. Confirmer d'abord avec un fournisseur connu.
<b>Protection de la peau et du corps</b>	Conformément aux directives de votre employeur. Tablier en caoutchouc recommandé.
<b>Protection respiratoire</b>	Si les limites d'exposition risquent d'être dépassées, utiliser un appareil respiratoire approuvé de NIOSH.
<b>Considérations sur l'hygiène générale</b>	Employer de bonnes pratiques d'hygiène du travail lors de la manipulation de ce matériau. Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation. Se laver les mains avant les pauses et immédiatement après la manipulation du produit.

---

## 9. Propriétés physiques et chimiques

---

<b>Aspect</b>	Poudre
<b>Couleur</b>	Blanc
<b>Forme</b>	Solide
<b>Odeur</b>	Inodore
<b>Seuil de l'odeur</b>	Pas disponible
<b>État physique</b>	Solide
<b>pH</b>	1.69 (10% solution)
<b>Point de fusion</b>	Pas disponible
<b>Point de congélation</b>	Pas disponible
<b>Point d'ébullition</b>	Pas disponible
<b>Point d'éclair</b>	Pas disponible
<b>Point d'écoulement:</b>	Pas disponible
<b>Vitesse d'évaporation</b>	Pas disponible
<b>Limites bas d'inflammabilité dans l'air, en % selon volume</b>	Sans objet
<b>Limites maximales d'inflammabilité dans l'air, en % selon volume</b>	Sans objet
<b>Pression de vapeur</b>	Pas disponible
<b>Densité gazeuse</b>	Pas disponible
<b>Densité</b>	Pas disponible
<b>Coefficient de répartition eau/huile</b>	Pas disponible
<b>Solubilité (H<sub>2</sub>O)</b>	Complète
<b>Température d'auto-inflammation</b>	Pas disponible
<b>Pourc. de mat. volatiles</b>	Pas disponible

---

## 10. Stabilité et réactivité

---

<b>Stabilité chimique</b>	Stable dans les conditions recommandées de stockage.
<b>Conditions à éviter</b>	Réagit violemment avec des matières alcalines. Ce produit peut entrer en réaction avec des agents de réduction. Ne pas mélanger avec d'autres produits chimiques.
<b>Matières incompatibles</b>	Des bases. Agents de réduction.
<b>Produits de décomposition dangereux</b>	Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités: Oxydes de carbone. Chlorure d'hydrogène.
<b>Possibilité de réactions dangereuses</b>	Une polymérisation dangereuse ne se produit pas.

---

## 11. Propriétés toxicologiques

---

### Analyse des ingrédients - CL50

Ingrédient(s)	CL50
Acide citrique	Pas disponible

## Analyse des ingrédients - Orale DL50

### Ingrédient(s)

### DL50

Acide citrique

5040 mg/kg souris; 3000 mg/kg rat

### Effets d'une exposition aiguë

#### Yeux

Cause des brûlures chimiques. Peut causer la cécité.

#### Peau

Cause des brûlures chimiques.

#### Inhalation

Poussière extrêmement irritante pour le système respiratoire.

#### Ingestion

Nocif si avalé. Peut causer des brûlures chimiques de la bouche, la gorge et l'estomac.

### Sensibilisation

Non classé par le CIRC, le NTP, l'OSHA et l'ACGIH.

### Effets chroniques

Non classé par le CIRC, le NTP, l'OSHA et l'ACGIH.

### Cancérogénicité

Non classé par le CIRC, le NTP, l'OSHA et l'ACGIH.

### Mutagénicité

Non classé par le CIRC, le NTP, l'OSHA et l'ACGIH.

### Effets sur la reproduction

Non classé par le CIRC, le NTP, l'OSHA et l'ACGIH.

### Tératogénicité

Non classé par le CIRC, le NTP, l'OSHA et l'ACGIH.

### Matières synergiques

Pas disponible

## 12. Données écologiques

### Écotoxicité

En raison du pH peu élevé de ce produit, on peut s'attendre à ce qu'il produise une importante écotoxicité s'il est exposé aux organismes et aux systèmes aquatiques.

#### Écotoxicité - Données de puce de l'eau

Acide citrique 77-92-9 72 Hr EC50 Daphnia magna: 120 mg/L

#### Écotoxicité - Données D'eau douce D'Espèce De Poissons

Acide citrique 77-92-9 96 Hr LC50 Lepomis macrochirus: 1516 mg/L [static]

### Effets sur l'environnement

Pas disponible

### Toxicité aquatique

Pas disponible

### Persistance et dégradabilité

Pas disponible

### Bioaccumulation /accumulation

Pas disponible

### Coefficient de partage

Pas disponible

### Mobilité dans l'environnement

Pas disponible

### Information sur l'évolution des produits chimiques

Pas disponible

### Autres effets adverses

Pas disponible

## 13. Élimination des résidus

### Codes de déchets

Pas disponible

### Instructions relatives à l'élimination des résidus

Consulter les règlements fédéraux, provinciaux et municipaux avant d'éliminer.

### Déchets des résidus / produits non utilisés

Pas disponible

### Emballages contaminés

Pas disponible

## 14. Informations relatives au transport

### Ministère des Transports des États Unis. (DOT)

N'entre pas dans la réglementation des marchandises dangereuses.

### Transport des marchandises dangereuses (TMD - Canada)

N'entre pas dans la réglementation des marchandises dangereuses.

## 15. Données réglementaires

### Règlements fédéraux canadiens

Ce produit a été classé en fonction des critères de risque du Règlement sur les produits contrôlés et la fiche signalétique renferme tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits contrôlés.

#### Canada - SIMDUT - Liste de divulgation des ingrédients

Acide citrique 77-92-9 1 %

**Règlements fédéraux des États-Unis** Ce produit est qualifié de "chimiquement dangereux" selon la définition de OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.  
Tous les éléments sont inscrits dans l'inventaire TSCA (Toxic Substance Control Act - É.-U.) de l'EPA (Environmental Protection Agency - É.-U.).

Substances dangereuses CERCLA/SARA - Sans objet.

**Loi sur la Santé et la Sécurité du Travail**

**Dangereux selon 29 CFR 1910.1200** Oui

**CERCLA - COMPENSATION DE RÉPONSE ET ACTE ENVIRONNEMENTAUX COMPLETS DE RESPONSABILITÉ (Superfonds) Quantité à déclarer**

Aucune

**Superfund Amendments and Reauthorization Act of 1986 (SARA)**

**Catégories de danger** Risque immédiat - Oui  
Risque différé - Non  
Risque d'incendie - Non  
Danger lié à la Pression - Non  
Danger de réactivité - Non

**Section 302 substance extrêmement dangereuse** Non

**Section 311 produit chimique dangereux** Oui

**Clean Air Act (CAA)** Pas disponible

**Clean Water Act (CWA)** Pas disponible

**Situation SIMDUT** Contrôlé

**Classement SIMDUT** Catégorie E-Matière corrosive

**L'étiquetage SIMDUT**



**Régulations des états**

Ce produit ne contient aucun produit chimique connu dans l'état de Californie pour provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou tout autre dommage au niveau de l'appareil reproducteur.

**Nom du stock**

<b>Pays ou région</b>	<b>Nom du stock</b>	<b>En stock (Oui/Non)*</b>
Canada	Liste intérieure des substances (LIS)	Oui
Canada	Liste extérieure des substances (LES)	Non
États-Unis et Porto Rico	Inventaire du TSCA (Toxic Substances Control Act)	Oui

La réponse « Oui » indique que tous les composants du produit sont conformes aux exigences d'entreposage du pays ayant compétence.

## 16. Renseignements divers

**Clause d'exonération de responsabilité**

L'information ci-incluse a été obtenue de sources considérées techniquement précises et fiables. Bien qu'il ait été fait le maximum d'effort possible à fin d'assurer la totale portée à connaissance des risques associés à ce produit, dans les cas où il n'a pas été possible d'obtenir information cela a été déclaré expressément. Étant donné que les conditions particulières d'usage du produit sont au-delà du contrôle du fournisseur, il est présumé que les utilisateurs de ce matériel ont été correctement instruits des exigences de toute la législation applicable et de tout autre instrument de réglementation. Le fournisseur ne donne aucune garantie, ni expresse ni tacite, et ne sera tenu responsable d'aucune perte, dommages ou conséquence dommageable pouvant résulter de l'usage ou bien de la fiabilité de n'importe quelle information contenue dans ce document.

**Date de publication**

06-Avr-2010

**Date en vigueur**

15-Nov-2008

**Date d'expiration**

15-Nov-2011

**Préparé par**

Dell Tech Laboratories Ltd. (519) 858-5021